అసలు తెలుగుభాష

(ఆ) భోగరాజు పట్టాభి సీతారామయ్యగారు (ఆనంపవాణికి ప్రత్యేకం)

డాక్టరు పట్టాభి నీతారామయ్యగారు రాజకీయములను తీసుకుంటే చేటలు చెరగీసినట్లు ఇంగ్లీ మలా గు తెలుగులా ను బ్రాయగలరు మాట్లాడగలరని మనమందరం ఎరుగుడుము. అతనికి సాంఘిక్ సమస్యలయండు గల ఆనుభవము పాండిత్యము ఆ ప్రజ్ఞ కోమాత్రమను తీసిపోవని ఈ వ్యాపముద్వారా రుజువుకాగలడు.సంభా మణలేక వాడుక భాషలా ఎంతపటుత్వ ముంటుందో తెలియపరచుటకును, దానిని వేరువిధమను భాషలా నికి తర్జమా చేయుట యొంతోక ష్టమని తెలుపుటకును డాక్టరుగారు ఈ విషయములను బాసినారు. ఈ వ్యాసము నం జలి భాషభావ సౌందర్యములను మించుచున్నదో, భావము భామాసౌందిర్యమను బురడించుచున్నవో నిశ్చ యించుకొను భారమను పారకులకో విడచికుట్టు మన్నాము.

ఈ ముక్కలు నాలుగు వాదామని బుద్ధి ఫుట్టింది-ఎప్పడూ ?

కూలివాళ్లకు పనిచెవుతు-నేనువాళ్లతో కలిసి మొలిసిపనిచేస్తూన్న్నృడు, వాళ్లతో అన్నాను. "చక్కాగా ఆ క్రలస్నీ పొదువుగా కట్టకట్టి, వాడండి"అన్నాను.

అప్పడప్పడు చిన్న పిల్లలను మూచి ఎంతో ముచ్చటపడతాము. వాళ్ల! పొందిక - వాళ్ల ఆ రిం దా మా టలు విం టీ న వ్యో స్తుంది. కొండరేమో అతిచనుముగా అట్ట దగ్గ రకువస్తారు. కొందరు-సీవు ఎంత ్రబతిమాలు-ఊడాలు, మాటవింటారా? అ దే మి మా రాముళ్లు!-వాళ్ల మాటేమాట- ఓమంచి-ఓమా కు ఏమైనాఉందా ? పిల్లల తప్పతిడుగులువచ్చి రాగ్రామాటలు-ఊరీఊారని ఊర గా య ల లో ఎంతో రుచిగావుంటాయిఅంటా రే-అది నిజం.

పరాయివాళై తేమి-మన పిల్ల లై తేం-అందం-ముద్దుఅంతాఒకటే. కాకిబిడ్డ కాక్కి-ముద్దుఅనరూ! [నలుపై లేం-ఎర్మ ై తేం- తెల్ల జామకాయలాగ వెలవెలలాడుతూంటే నరా! మొగంలో కళకాంతి అక్క రలా? నల్లటి ముఖంలో తెల్లటి పళ్లవరునచూడు, ఎంత అం దంగావుంటుందో!

కొందరకు కనుబొమ్మలు కలుస్తాయి పెనిమిటికి చేటుఅంటారు–నిజ్జేపంలాగ కాళ్ళరం చేస్తున్న వాళ్లను చూచాం–50 ఏళ్లు వయస్సు మనుమలు మనుమరాళ్లు, పెళ్లి పేరటం–ముచ్చ టలు అచ్చట్ల, –ఒక్క వైభవమా? శిరినంపత్తు– పేరు,పత్మిన, నిన్నే చూడండి అంటూ వుంటారు. సుమా!

ఆడవాళ్ల కి కాళ్లుమాద వెంటుకలుండ టారూ. ఏమిటి రాదంటారు. మొగవాళ్ళకు–కాలివేలు రెండో ది బాటన వేలికంట పొడుగుండరా దంటారు. పొయ్యి లేగాదూ ?

అవి **చూ**చా**ు, ಇನಿ ಕ್ಷು**ವಾಂ-మాకేం సెబ్బరు కలిపించలేద నే చెప్పాలసి వస్తుం **a.** 🌠 6

 Θ $\mathbf{z}\mathbf{r}_{2}$ \mathbf{z} တာ ಶಂತಮ೦ದ ? **ക మాു** വാ **ഗാ** ెపెళ్ళిళ్ళ యి నా యా? ఎక్డడ ఇచ్చారు? వా ళ్ళకు పాడిపంట ರ್ಡಂದಾ?

ఎమిటో పూర్వపు సాముత్రలు సాముద్ది తిరగడంకంటే - అంటే వినిపించుకుం కాలు-అబద్దం అన**ే**ంగాని-ఆస్నీ నిజంకావు టారూ ? హోనియ్యండి ఏల్లాఅయినా, స్కూలు పై నలు అయితే తరువాతి **చూచుకుందాం.అం** చూచుకొనేది ?_ తాకట్టు ెపిటిన ఇల్లు-అమ్మేసిన పాటిదొడి. తవ్వేసిన అ

ಕ್ ಬಟ್ಟ, ಪಿಲ್ಲ లకుకూడా నచ్చ ವಸ್ಸಾಶಿ.. ಅಬ್ಬಾ యి, లాభం లేదు. ఈ చదువులు. వా టిక్ఫో సే నాలుగు రాళ్లు ఇంట్లో వుంటే వ తవుడో అమ్ము _|ಬಶ**೯** ජ చు ... ే దా ီး **ဗ**ိုင္ထုံစိသလာလ ఆ కొంప గోడు అంటూ మిగులు తాయిగా- ఇప్ప డు ప్రమి-ఇంట్లో

వమిటో ఈ రోజులలో చదువులు ఉ_త్త పెట్టెలు తెరిచి పారబోస్తు **న్నామా** రూపా ವಯನ್ಯ, ವೆಲಕು ವೆಲು ಬ್ಯಾ ಹಾತ್ರು ಹಾಲು ? ఏದ್ ೯ ಮ್ಯಾ ಗ್ ತಮ್ ಅಮೈ గదా?-లేకహోతే తాకట్టు, పెట్టి గదా ఇస్తు న్నాము. అనాలుగూడబ్బులు ಆವಾಅವುತಾಯ. ಅವಿಶಾಟ್ತಿ, ವ ಕಾಡಿ దున్నలనో కొనుకుంటని భోభో**ఆం**టే ఓ బ<u>స</u>ా గింజలువ స్టే–నలుపుకు తినొచ్చు. దీనికి తోడు గులాంగిరీకంటను తాలూకా కచేరీలవొంట తిర ఒక గేదెనొడ్డును పెట్టుకున్నామా, దానిగడి

డిదలో పోసిన పస్నీ రు అవుతోంది.

వొద్దరా ఈ చదువు అంేట మరి పిల్లా ళ్లను ఏంచెయ్యం? ఏధులంబడి గాడిదలులాగ తిరు**గు తా**ే, అంటారు. అ౯ే నా మెరుగు

ষాম-ఇంక పూర్వపుప్లీడరీలు డాక్టరీలు. సంపా దనలు ఒందలు- వేలు–వస్థాయి అన్నా మూ ఊ హ ?చూడండి మన గవర్నమెంటు స్ట్రీడరుగా **వు**ంజి-జిల్లా జడ్జీగా పించను తీస్కుని-కలక్టరు **పనికూడా** చే**సి**న వారి పిలలు.ఏ తాలూకాలో **వ్ ముపబు8ో**రులోనో - గుమస్తా అమీనానా - ఏదో . ఒకపని ఆఖరుకు బంట్లోతుపనికూండా చేసి-దా **నికి గౌరవంకోసం** అొబ్బండరు అనిపించుకుని **కాలం గడుపుకోవడంలా ?** 4 అం కెలలో సంపా దనకాలం అయిహాయింది. మూడు అంకౌల రోజులు గడిచిపోయినవి. రౌండు అుకొలలోకి దిగింది. గవర్నమెంటు ఔశరీ-పీడరు డాకరు ఇంజనీర్లు మాషర్లు అవుతాము అన్న ఆశలు ఆడుగంటాయి-వాదో తిండి సంపాదించిన కా లంలో 10 బస్తాలు ధాన్యంవ సే పై ఖర్చుకు సం**పాదించుకుం**టే చాలును అన్నకాలం ఇది.

ఇంకోబాధ – ఏలాగో 4 వేలు సంపా దించి పెద్దవాళ్లు ఇళ్లుకటిఇస్తారు. ఓ బ స్టీవీమటి, ఓ పల్లెటూరు ఏమిటి ? ఈ పన్నులు ఇచ్చుకో **లేక చావుగావుంది.** ఇంటిపన్ను –చదువుపన్ను లాంతరపన్ను –ఓక లేబిబటి ? తలుపు, వాకిలి, అమ్మి**ఇయ్యవల**సిందేకాని – ఇంకోమార్ధం కను పించదు.

పోసీ ఇల్లువాకిలిఅమ్మి వేసి గామం చేరు ం**కు దామాఆ**ం టే**-అక్క**డి పటింపులు పార్టీలు ఉం

గ్మట గట్ల**మింద శనుమలమిందన**ంచి కోసి కొట్లాడేది. నిజంచెప్ప**మ** నేది ఓరు చెప్పొన్న తెచ్చుకోవచ్చునా? ఇలా కాలాజ్షేపం కావాల్ నేది ఓరు–ఏమిగా చెప్పకహోతే ఉభయులకువిరో ధమే. ఎల్లా వడుస్తుంది ?

> ఇప్పట్లో పల్లెటూరిజీవనం చాలాకప్పం. ్రవతీకులానికి కొన్ని కొన్ని మెరుగులు కొద్ది పాటితరుగులు ఉన్నాయిగాని లేకపోలేదు. రాజులకు క్టుతీయులకు కోపంవస్తే కృత్తిపుచ్చు కుపొడుస్తారు. రెడ్లకు కోవంవక్తు దుడ్డుక్ర **నె**_త్రిమిందా పెట్తారు – వెలమవారికి శాోపం వ_స్తే మాసం డేసి కోరచూళులుచూస్తారు. బాహ్మ లకు 🚰 పంవ_స్తే కాకితంచూ స్థానని, ఫుచ్చుకొని ఆడ్రం దిద్దుతారు. కమ్మవారికి కోపంవస్తే మూడు కోర్టుల్పు తిక్పి మూడు చెరువులసీళ్ళు తాగిస్థానంటారు. కాపులకు కోపంవేస్తే నిప్తు పుల్లగీసి కొంప కుప్పకో పెటు తారు. కోమట్లకు కోవంకొ రానేరాదు-అమ్యూ! బాబూ! అం టూనే వడ్డీలు పెంచుతారు. ఖాతా నోటుఅవు తుంది. నోటు తణఖాఅవుతుంది.

ఈలా వా స్తే ఇతర కులాలని అన్నప్పడు తక్కినవారికి సంతోషమేకాని-తమ**మీాదమా** ైతం ఈగవాలకూడదు **అ**ంటారు. సోమయా జులు సోమి దేవిహాస్యం విని పగటి భాగవతుల**కు** డబ్బు ఇ స్థారు కాని సుబ్బి శెట్టి హాస్యం సరికి ఎక్కడలేని కోపంవస్తుంది.

జైళలో చాలా బాధపడ్డాం. ఇంకబాప నాళ్ళలో ఉండే వేరులు వ్యత్యాసాలు చౌప్పనే అంటే తంటా-ఆం అంటే తంటా ఏమి అనకుం అక్కరేదు. వెలనాట్లకు తెలగాణ్యణులంటే డావుంటే ఆ న్నిటి కం టె తంటా వారు వీరు నియోగులకంటే హీనముఅని అభ్భివాయం. ఈ

అందులో విందులు జరిగి ...

అబ్బా ఎండలు ముదుతున్నాయయ్యా-

ఎండలు ముదరడమా? ఇంకా పెుల్లిగా ముదురుతున్నాయి అంటావు? ఎండలు మండి హోతూంటేను- ఈ చెలిగాళువు ఆ చెవికిగొట్టు శి స్థే వలాఉంటుందో?వం ఎండలో-ఎంలోక **మా** ్రబతికేఎత్తు కనిపించలా ఎడ్కడాను–

ఓ చక్క అగ్ని హెళ్తాలు. మొన్నను**-క**ూర్పుగుడిసెలు అంటుగొన్నాయి ಗದಾ. ಇಕ್ಷೆ ೯೦ಗುಪರಿವಿ ನಡುಂ ವಾಲಿ ಸ್ತ್ರೆ 5ಲಿ గం<mark>(దగోళం వినబడుతుందో ఆన్మభయమే.</mark> తు ర్లు న వే .5 గుండౌడుడుకు, చాణం చాణ ములో ఫుండచాయె. ఏం వేసంకాలమూ-ఎల్లా గడుళు తా మో-మృగశిర పవేశించించీదా కాను.

ఏమిటో **మృ**గశీర**–మృ**గశిర **అ**ని చం లుకొటుకోవడమేకాని అన్నికార్తులు ఓలాలుగ রিঠান্য యీ, జ్యేషమాసంలో ফ্রান্সান্ধ పదాల్లో – ఏమయినా చల్లబడుతుంటా రా ? ఉ త్త మాట-చూడు ఋతువులుకూడా మారుతున్నా యి. రాజ్యాలు మారుతున్నట్లే.

మధ్య నియోగుల వైదీకుల పెళ్లిజరిగిందట. పోయినవాళ్లై దయవల్ల మిగిలింది. ఇవి నల్పు ొని అవి మార్చుకొని తృణమా భణమా ఉన్నది పెట్టుకొని చల్ల ఉంకే పులుసులేక, పప్పంేట ఫులు**సులే**క క**లో** గం**జోతాగి కా** లము వెళ్లబుచ్చు తున్నాము.

ఆ అయిపోయింది-నాకు 50 దాటి అర తూన్నది ఇప్పడే.ఇంకా రోహిణీ కా్ర్మే పైయోపడి వచ్చింది. ౖబతికినన్నాళ్ళుౖబతుకు లామా ? కళ్ళుమూసుకుంేట ఈ నాలుగురో జులు గడు<u>స్</u>నాయి. కాని లోపల **గుండెదుడుకు** ఓటి ఉన్నది చెప్పొద్దూ? మా అమ్మకు కాలు చెయ్యిపడి 13 విండ్లు మంచంమీగాడ తీసుకున్నడి. అంత తీసుకున్నా బంగారవు తీగలాగ వాళ్లు మెరిసిపోతుంది. మెరవడంమాట దేవు డెరుగు గాని తీసు**కోలేము. శుమా ఎవ**రుచేస్తారు? నే నంేట మాఇల్లు- మా అమ్మగారిఇల్లు, ఎడురు బదురు గనుక-ఆవిడ కోడలు చేసినా చెయ్యక హాయినా-అడపా తడపా వెళ్లడం చూడడం. స్నానం చెయించడం-దొడ్డికి తీసుకు వెళ్లడం-గు డలు మార్చడం-జరిపేవానను. చూచావా అంత జబ్బులోనూ ఏనాడయినా నీళ్ళుపోసుకోకుండా వుందా? పబట కటుకోకుండా తిన్నదా?--చెప్పే రోజుకూడా.

ఆవిడ అదృష్టము వీమిటో గాని-నియ అయితే ఈ తెల్లవాడి రాజ్యం అంయి యం ఆచారం భంగంకాకుండా తనువు తీర్పు హాతుందంటా రేమిటి ? ఏమిటో స్వరాజ్యం కున్నది. ఇంతకూ ఆ భగమంతుడు దయవుంటే స్వరాజ్యం అంటారు కాని-కడపుల నీళ్ళు కదం ఏదో స్వంతకొంపఅంటూ ఇదో టి నిర్చింది కుడా సుఖంగా వున్నారు, ఆపంతులుగారి కనుక- ఇంకా చాణంఉండగానే అడెక్ట్యాంపల్లో దయవల్ల అ \overline{u}_{1}^{n} య్ నాలుగురాళ్ళు \overline{u} తేచ్చుకుం ముల్లే-అవతలకు ఈడు-ఈడు అనిపించుకోకుండా టున్నాడు. నాలుగు గింజలువచ్చేహలం చచ్చి అశ్భాయిలచేతిమాడగా- దాటిసోగలపోఅన్న

తృప్తిమ్మాతం దొడ్డది. ఆస్తులు–పాస్తులు పోసీ తరువాత బొత్తిగా పొడ్డాపడ్డా అంటూ పో ఆ తాప్పతయ మేమిలేదు.మా అబ్బాయి అప్ప 🕻 ప్ప్రసు **ఆనుకుంటూ**ంటాడుకాని-ఎంత బ్రాప్త మా ఆంతోదక్కుతుంది కాని-బంగారం కరిగించు కునిఅన్నంమిాదవేసుకు తినగలమా ? భాగ్య మంతుడు తిన్నా ఆ పచ్చడీ మెతుకు లే బీదవాడు తిన్నా అవచ్చడి మెతుకురే కాతూ యంంేట్ **వారు ఈ** కూర ఆ నార అని ఇం**కో** రెండువస్తువులు చేసుకుని పారెయ్యటంమేగా!

"అదేమిటి కొందరు భాగ్యవంతులు భోంచే స్టే**-గేడ్కట**ముదలులా గుంటుందేం ? ఆప్రాని కూర్చివడంకమ్మం, ఇంకా కొందరు ఈ నవనాగరికులు కంచంలో చెయ్యికడుక్కుని చారుచ**్ల తా గే** వెండిగి న్నెలలో నే తుళ్ళక్కున ఉమ్మి వేస్తారు-**రోతం** మనలో ఈ దురాచారం హాగాటాలి-ఒక ప్రక్లను భోంచేస్తుంటేనే-రెం డోడక్కన కాండించడం ఉమ్మెయ్యడం ఇదేం మర్యాద ?

ఇంతకు ఈ ఎండలబాధ ఎలా వరుతుం ది? కొద్దిగా సీరుమజ్జిగలో శొంది, కరివేపాకు, ఉప్పవేసి అది **పుచ్చు**కుంటూం టే ₍పాణం లేచి వస్తుంది. నాకు అల్లాఅనిపిస్తుంది సుమా! సోళా మరగ-గా**లి ముక్కు**ల్లోకి గొంతుళలోకివస్తుంటే రం. ఏ చాకలో ఏ వడ్డి ఉప్పరోపటినసీళ్ళు χದ್!

ఈ కాఫీ హెళాటల్లుఅంటూ

యింది. తెల్లారగ ట్రే-పుసుకంపు. గొట్టుకుంటూ అరచేతి మాదనచౌ అటలుకటిన గుడ్డలు కట్టుకున్న ఉప్పరిది చీకట్లో మినప్పప్ప-రాళ్ళు మన్ను గడ్డలు...చిప్పొటలు, పురుగులు వేసి రుబ్బీ ఉప్పడుబియ్యం తొలలలో ఇనుపముక్కలతో వండిపడేసి_ఇంతగొడ్డు కారంన్ను_ సమా (కోకోజెం) నెయ్యి. (దు ంపనయ్యు) ದಾನಿ ಮುಗಾನ ಕಡೆ ಸ್ಥೆ ಎಂದು ವ್ ರುವಿ. ಎಲಾ తింటార**మ్మ ! పోనీ ఆచారతూట దేవుడౌరుగు**... రుచిఅయినా వద్దా? ఆరోగ్యం ఆరోగ్య లని నెత్తినోట కొట్లుకుంటూ ్రై ఈ మధ్య నుమ త్సరాల త రబడి ఏటేట ఆరోగ్య వాసరమూ ఆరోగ్య దివసమా_ఏదో ఓ తద్దినం, పెడ్డారే వాళ్ళు అయినా ఈ ఇడ్లు తినరాదని చెప్పేరేం?

ఒక్క బెండకాయలు తరుగుతే-కాయ కాయకాకుండా. ముక్క ముక్క చాౖనేనేగాని పురుగుబయటపడదు-ఆమధ్య నీలగిరి వెళ్లా-కాలీ కారు(C2 113 flower)అని ప్రదోజకరూర తెచ్చా ర్డానిలో ఆ పువ్వా. సుత్తులు గుత్తులుగా వుం టుంది. ¡పతిగు త్తి మొదలు చూడవలసిం దేశ దా-ఆకుపచ్చని పురుగు లుంటాయి–రంగులలో రంగుకలిసిపోతుంది. వెయ్యి కళ్ళేటకు చ్యూసేనే స్థా అన్ని తాగు తారు. అ బుస్సున పొంగు గాన్ని కసుపించడు ఇంక తోటకూర ఔగు చేస్తామంేట నూ తెడు నీళ్ళుపోసి కడిగినా.దాని ఉక్కిరిబిక్కిరి అవుతూం టే-ఫీం ఆనందం, నాకు అమ్మకడుపుకాలా _ వంటకూర తింటూం టే ಕಾರಿಯ ಶೆದುಲ ಬ್ಬ್ಬ್ ! ದಾನಿಮಾಟ ಅಂಕು ನೆ ವಿಕ್ ಗನಗನ ಇಗುತ್ತು ಹಾಗಾ ಸ್ಟ್ರ ವೆ ಶವಿವಾಕ್ಷ್ರ – ಒಡ್ಡಿಂ ಮ డంకూడా సిగ్గు అవుతుంది.

> నేను ఈ మాటఅంటే మా చెల్లెలన్న వచ్చిన ది "ఓెసెబ్బా మొగాళ్ల బాతలుమ్మాతం

ళుద్ధంగావుండి చెచ్చాయా ఏమిటి ? తోలికూ వున్నది. ఇంటి కేసి ముఖం తిరిగింది. ఎప్పడు రలో తెలైడుచీడ మ న ము ఏరిపారే[స్టేవాళు వెళ్లామా అని మనస్సు వాపోస్ట్రాంది. దస్తాలదగ్గర్భవాసిచిం పేసిన చిత్తులు చూడు. తట్టు లకుత్రల్ల లుంటాయి. వారుఅయితే వాయాగల బోర్లా ముఖంగా పడుకుంటా - జడవాలేస్తా -రు చింపెయ్యాగలరు. మనము అన్నంచిమిడితే పుప్వులు నలిగిపోకుండాను. మా తమ్ముడు అ ఏంచేస్తాము?రవపలుకరేట్ ఏంచేస్తాము?ఉప్పులో మ్క్రమ్మకోసునుం 🗷 బెకుట్టున్నాడు. కా పుసఅన్నం ఇనుక ఎంత అని తీసేయ్యగలము ? పెనర దగ్గరకే రానియ్యడు. తీరా నేను ఉత్తరం పవ్పులో రాళ్ళు గాలించి గాలించి కళ్ళు రాళ్ళు (వాసిన తరువాత సీవు వెళ్ల కహాతే వం బాగుం క్ట్రమహితాయిగదా! అన్నటికి ఏపలుకో ఆ టుంది! ఏముటో ముందే అనుకోవాలి కాని ఒకటి దిగబడక మానదు. దీనికోసం రాద్దాం తాలు చే _ స్థే నేనుమాత్రం సహించనుసుమా! మనుష్యులతోపని. మరో సారివస్తానని బాసినా, **సునిషి**అయినవాడికి తప్పురాకహోతే, మానుకు వస్తుందా? నాలుగురోజులు ఈ మొగాళను పొయ్యి రాణేయుమనండి! మనం ద్రస్తుంవద్ద చాడేపుటి వీడి చలపాదన-ఒక్కౖ కే చలపాటిం కూర్పుందాం ఆన్మది మా చెల్లెలు.

ఓ సేవు-అంత తొందర పడేకే-ఈరోజు లోను మగాళ్లు తప్పకుండా ఈ బదిలీకి వప్పు గదులువేస్తే మన డాబామాద కూడాను పడి కుంటారు, ఏదో-ఇంట్లోని హాయిగా పడివు న్నాము. వాకీట్లో కొందుకు లాగు తావు? చాలు ఈపాటిక్తి పొయిలో పిల్లి లేవవాలిగా! మనకీది ్వాశాడు దైవము. వాళ్ల కది చాశాడు, కుండ లలో కూర్చుని వలా వ్యఁటామని **అనుకుంటో–వాళ్ళు ఎప్పడా ఎండ**లో తిరిగి వీలావుంటారో అని మనము అనుకుంటా**ము-**వ్ ఎండకు ఆ గొడుగు అన్న శాడ్రుం ఊరే,— హాతుందా?-లే, మడిగట్టుకో, పశువులు వస్తు న్నాయి. పట్టులుగూళ్ళు చేరుతున్నాయి. పిల్లలు మా రాముళ్ళు పెటుతారు:-త్వరగా వంట చేసు కుంటే రోపటిమాట రేపు.

బుండులు దేరుతామా అని చేయండి. ఎప్పుడు

నే నెప్పడు పువ్వులు జెడవేసుకున్నా వస్తాము వస్తాం అని ఆఖరుకు రాకపోతే-పెద ಇಂ ಶೆಕ್ ದಾ!

-మాడండి తాతగారు, నామీగాద పట్టిం చడం.

అమ్మమ్మనారింటి**మీా**ద మలై రెండు **ಡ**ಂಟ್ ಯ.

ಅಬ್ಬ వీం పిల్లమ్మా - **మా**ట బారని య్యదు.మాటాలేదుమంచీలేదు. తనసొదేసాద. ముది పేరక్లలాగా మాట్లాడుతుంది.

> ''భవతీ భిక్యాం దేహిం"

ఇల్లాలు.అయ్యా, బియ్యం నిండుకున్నా యి గాని వెళ్లిరండి.

అయ్యా,-చెయ్యిఊర్కో లేదు" వెళ్లి రండి. అయ్యా-ఈ రోజున పెట్టగూడదు, వెళ్లి

అయ్యా-ఈరోజు కార్యంగాని, దయ

ఆయిన న్లమిటండి, అలా మాట్లాడు తాడు? క టైవిరిచి పొయిలో పెటిన టే. అయితే ల ల మొదటి నిమిషంచాటి తే, ఎంత సౌమ్యం! చాణం ఇచ్చి మాట్లాడుతాడు.చేప్పింది చేస్తాడు.చాత ಕಾನಿದಿ ವೆನ್ತಾನನಿ ಆಕ್ಷಾಟ್ಟಿ-ಬ್ರ್ಮಾನರ್_ನಾಯಂ ్రం-బొద్దున ఇవాళ-రేపు అని ఆయాసం పెట్ట డు, అన్నమాట ప్రకారం జరుపుకుంటాడు **సు** మండీ, వెయ్యి అనండి-ఆడితప్పనివాడే పెద్దమ నిషి అనుకొండి

ఇంక ఇటువంటివాళ్ల వద్ద గుట్టు, మట్టు లేదుగదా !-కుండ బద్దలేసి చెప్పడమే.ఒక్లటే రెండేతుళ్ళు_మసిపూసి నేరేడికాయ చేయండం. అరచేయి మూచి మూచెయ్యి నాకించ డం.మాటమెత్రన చేతకరుకు...అయితే ఒక్క మాట ఆయనవద్ద కెళ్లి -గుంయి.గుంయిలాడి తే వేళాను కాని ఉరూ నాడూకూడా ఏకం కావల అదో న్నమత అనుకోడు-న్నమతఅంేట-కర్త_ కర్శక్రియా వేకుండా వాక్యం మాటానా? నేను హిందూ కాలేజి-జి. మ్.అంటే ఏమనుకోవాలి అంటారు**మిా**రుచౌప్పండి. నేను హిందూకా లేజి. తాను హిందూ కాలేజిలో చదువు తున్నానని చదువు తే ?-వం కావాలీ? గు్రకులుండి ఎక్కి వెళ్లు తాడా? టీపార్ట్ -ఇస్తాడా? జీతం ఇమ్మంటాడా? పరీక్కుదరఖాస్తుకు సహాయమా? ఏంకావాలి? పెంచడం. ఇంతసేపు కాలంఎందుకు పాడు?

లేక వెనుకకు చెయ్యిసాచి గోకడం మొదలెడు **తా**డు. ఈణం-సరీగా నిలువ**లే**కా పిల్లలు_వం పిల్లో ఏంలో**క మా!-నడాన ఆయ**న ఎ<u>త</u>ి హోసుకోడం ఎందుకు.

అన్నట్లు, మరచిహాయినాను, అయ్యా నా తెలివి, తేటమండినట్టేది నేనువుంది. ఏదో చెప్పా లనుకున్నా నమ్మా<u>.</u> అ ేం, నాలు**క మిా**ద ఆడులోంది-ఇప్పడు చెపుదా మనుకున్నానే. ఇంటిదగ్గిరనుంచి ఈ మాటలు చెప్పడాని కే ।ప త్యేకంగా బయలు దేరాను సుమా!

రాత్రి అల్లా అబ్బాయిలు పోరుపెట్టి వడుస్తున్నారు, ఎందుకో తెలియదు.వమైనా యుడుసుకున్నా రేమా! అక ఓడికీ హోసీ లే అని గుప్పెడు మెరపకాయలు దిప్టితీసి బాయ్యిలో సిన ఘాటు ఎక్డా గుఫ్ చఫ్ లేకుండా వుండమ్మ. దీనినే కావున్ను దిష్టి అంటారు!

కాకహాయినా-ఏమి రొష్టుఅమ్మ - రో జలా-ఓ్ఓ్ శాపనార్థాలమ్మా_ గ్రీప్రచావా-సీ అమ్మకడుపుకాలా _ దిక్కుమాలీనవాడ! సీ దుంప తెగ! అనేకదా-తెల్లవా రేసరికి మొదలు ్పోదుకూకిందాకా ఒకటేవాట. ఇదేనా పిల్లలు

విన్నారా ఈమధ్యను. పాపం ఆ అ ఎత్తుకుంటే ఏఏ -ఏ ఊహూ మాట్లా మ్మాయి వెంకబరత్నమ్మ మొగుడు పోయినాడు. డడే.చేతులు నలుపుకుంటాడు.మూతి విరుస్తాడు మనుగడుపులన్నా ఎరగరు శదా.ఇంతలో కే మొ_ఖం చిట్రిస్తాడు**. మోకాలు మొ**ంచి గోడ అమ్మలక్కలు అం**తా** వచ్చేసి వక్కాలే గోల మాద పాదం పెట్టు తాడు. చెయ్యిఎ త్రి పైదూల మెట్టు ఒద్దని. పసుపు ఓద్దని. కుంకం ఓ ద్దని. పేర పుకుంటాడు.పంగ తెరిచి.కు చ్చెళ్ళు సవరిస్తాడు. టం పనికీరాదని చీరొద్దని నగలాద్దన్నే ఏమిట మ్మమ్మ ! ముక్కు పచ్చలాంని పసిబిడ్డగదా. వలసి వస్తుంది.

ఇవేం చదువులోకాని తల్లితోడుఅన్న మాట లేదుగానా! ఎదిగిన ఆడబిడ్డగానా అని కా స్థ చేతికిఅందిందికదా అని ఓ చెంబుతప్పాల ఇక్కడది అక్కడ అక్కడది ఇక్కడ ఏ మన్నా వేస్తారా? ఇంక మాటా మంతీ చూడామం ఓ ఓవరసా వావి ఏమన్నావుందా ? నోటికి వింత మాటాస్త్రే అంతమాటేనా? ఎంత కోవంవేస్తే అంత కోపం చూపించడ మేనా! పెద్దాపిన్నా అంటూ పమన్నావుందా? మంచీచెడ్డా ఎరుగు దురా? ముందూ వెనుకా తెలుసున్నామన్నాను? వీం మురుపు **చూ**చుకునో బోర్లపడిపోతున్నా రు. మొగ ఆడ అంటూ ఏమన్నా భేదంవుందా? ఇదివరదాకా ఓక్ల మొగాళ్ల కే యీ తెగులు పుట్టింది అనుకున్నాము. ఇప్పడు యీ ఆడ మేళంకూడా అండులోనే చేరింది ఎప్పడైనా అబ్బాయి ఇళ్లోంచివ స్టేబటలు త్త్ర మార్చిం తగ వాత పిల్లుల దగ్గిరకు రావడం పిచ్చా-పాటి మాటాడడం అంటూ ఉండేది ఇప్ప డేమిటి ? విలుస్తారా? ఇంక నాన్న దగ్గరకు వెళ్లడం మాట్లాడం ఎప్పడూలేదు. ఇంక వీరో తమ పని తమ మాటు సతమ పాన్ట్ తమ కాగీతా రే నా తలచుట్టూ మేటిచుట్టుకుంటున్నాను.

ఈ సంసారం ఎల్లా ఈదడం ఈ ఆడపిల్ల దానికేం దెలుసు-శుభం?అభంను? పంపాపం చే లకుఎవరు కుడురుస్తారుసంబంధాలు ? కట్నాలు సుకున్నామో కాని ఇటువంటి కష్టకాలం కడప చూడబోతే ఈ శారదాబిల్లు చట్టమో ఏదో అంటారు. ఈ మధ్య ఆడవాళ్ళసభలలోగూడ మోగిహోయింది. ఆ బిల్లు వచ్చింతరువాత కట్నాలు ప్రమయినా తగ్గుతాయో మాలనుకు కొన్నాను, పెరిగాయి. ఇంకా 14 ఏళ్ళు చాల వట. ఏళ్లు పెరిగిన కొద్దీ కట్నాలుకూ ఏండ్లు పెర మేగా పోనీ యు_క్తవయస్సు వడాచ్చింధనిగ യാന് മയ്നാണ്ട്യൂണ്ടാക്കാരുന്നു? **ಅം**ക്രമല്ല మనం కట్నాలుఇచ్చుకోవట లేకపోపడం 1పిల్లలు చేలెలడ ఏగడం, హోనీలెండివాళ్లైచేసుకుంటారు-లేదా మొగుడు మొద్దలుఅంటూ బాధలేకుం డా స్వేచ్ఛనావుంగారు. బారుబూరుమని ఈ ెబ్డీళ్ళుచేసుకుని మనంమాత్రం బావుకున్న దేవుటి ? ఏడాది .ఏడాది ఓకాల్పున్నూ చౌరువు నుంచి బిందసీళ్లు దింపడం, వురిటిగదిలో సీళ్ళా డడం పెద్దపురుడు వెళ్లినప్పటినుంచి మళ్ళీ చీ పురుకట అలుగుడ్డా మహము తయారు.

ఇంకా తెల్లవార**క ము**ందే బొద్దెక్క_క ముందే అంటే.మొగాళ్ళు బ్యాడు ఫుల్లలు నోట్లో పెట్టుగొని చెరువు కట్టమీన్ కూర్చున్ని వచ్చే ఆడదాన్ని-హోయే ఆడదాన్ని-ఎగా-దిగా కస్సూ బుస్సూ మాటయేకాని అమ్మా అని చూడడం ఇంకా మొదలెట్టక ముందే, ఆపది బీం దెలు నీళ్ళు చచ్చినట్లు మొ**య్యడం అక్క**డి నుంచి తడిబట్ట మడిబట్ట మన ంత**యారు**-చంటి బిడ్డకు ఉగ్గూ-పాలు ఇత్యుడం-ఆ-సీళ్ళుపొయ్య గాగి ఇల్లువాకిలి పెంళ్లాం బీడ్డలు నం సా రం డం-ఇవన్ని ఆ అమ్మమూచ ఈ అమ్మమూద వద చట్టుబండలు ఏమయినా ఉంేటనా? అన్నీ లెపెట్టడం చంటపొయ్యి పచ్చికట్టెలు హాగకర్లు కళ్ల నీళ్ళు మనము సిద్దము-ఇదివర కౌన్నడ్గూ ఎరుగం.ఇప్పుడే మా కంటిడాక్ట్లు వచ్చిన తరు వాత రౌప్పలలో కోయ్యగండలసీ.ఇసుకోసి నట్టుండడం. రౌప్పలు మొరమెరలాడడం.ఎప్పుడూ కళ్ళు నీళ్ళు కారడం, ఎండ చూడలేక పోవడం-నల్లగుడ్ల మూద తెల్లపొర పోట్లూమొదధనారింపు ఇదోటి మాయంరోగం మా పాలీటికి సా్హిం చింది.అనలే దర్శదం.అందులో గంపెడు పిల్లలు దానికితోడు రోగం.

పెండ్లాం: ఆ త్రిల్లు మూష భో తే అద్ధాన్నం పుట్టిలు మూడహో ణే నిరామయం ఏమిటో యా ఆడపుటక పుటకహో తేమి? ఈ బాపులు పడక బో తేమి ?

ముగుడు:—అయితే బొగానేవుంది. ్ళౌవణ మంగళవారాలనోము, శుక్రవారాల నోము, నావిత్రీ గౌరీదేవి చిట్టిమెట్టు మగనోములు పాటలనోములు ఈ నోములన్నిటిలోను పూజ చేయండి ఆడవాళ్ళంతా మొగవాళ్లయిపుట్టాలి అప్పడు ప్రపంచమం**లా** మొగమ**యం** అవు తుంది. మూ బాధలు తీరుతాయి.

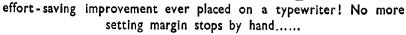
ెంళ్లాము:-ఆ తీరతాయి తీరాలి ఈమా టలు వింటానికి వాపం సమయానికివస్తారు? పఎ్హ డూ కుండల్లో గుర్రాలుతోలుతూ ఇక్కడే కని ెంట్లుకుని కూర్చ్ డం ఎందుకు? ైనా కేక లేదు పిలువులేదు. సరాసరి లోపలకు తోసుకు రావడమేనా! మడిమైల పెద్దబట్టా చిన్నబట్టా వుంటుంది. బాత్రిగా ఎగ్లుసిగ్గు లేక పో తే సరి పక్క-పినబడడు. విధిలచే కేకలు దొడ్డోకి రా వచ్చునా? అని ఎవరికైనా ఏసంగతైనా నచ్చ చెప్పాలి కాని రావాడి స్ట్రీ ఫంలాభం?

నా మనుమనికి నా వద్ద చాలా చనుము పెద్దవాళ్లు బిడియపడతారు గాని పిల్ల లకు చొరవఎక్కువ. ఎక్కడ నదురూ బెదురూ ఉం డదుగదా.

THE NEW ROYAL TYPEWRITER

with MAGIC* MARGIN

Think of it! A new revolutionary feature, the greatest time-and



The operato rherely positions the carriage—MAGIC Margin does the rest.

PLEASE CALL OR WRITE FOR FULL PARTICULARS

ADDISON & CO., LTD., Mount Road, MADRAS.

Source: Press Academy Website, Anandavani Magazine, 1940

Disclaimer: This SELECTIVE topic/article/write-up of Sri Bhogaraju Pattabhi Seetaramaiah gaaru is nostalgic. It has been posted here to increase the availability of some rare, forgotten and precious material for appreciation by a wider audience.

No intention what so ever of copy right violation is involved.

Request for removal of any copyrighted material, by the owner, will be promptly complied with due apologies.

Maganti Vamsi Mohan http://www.maganti.org/